



Sernapesca

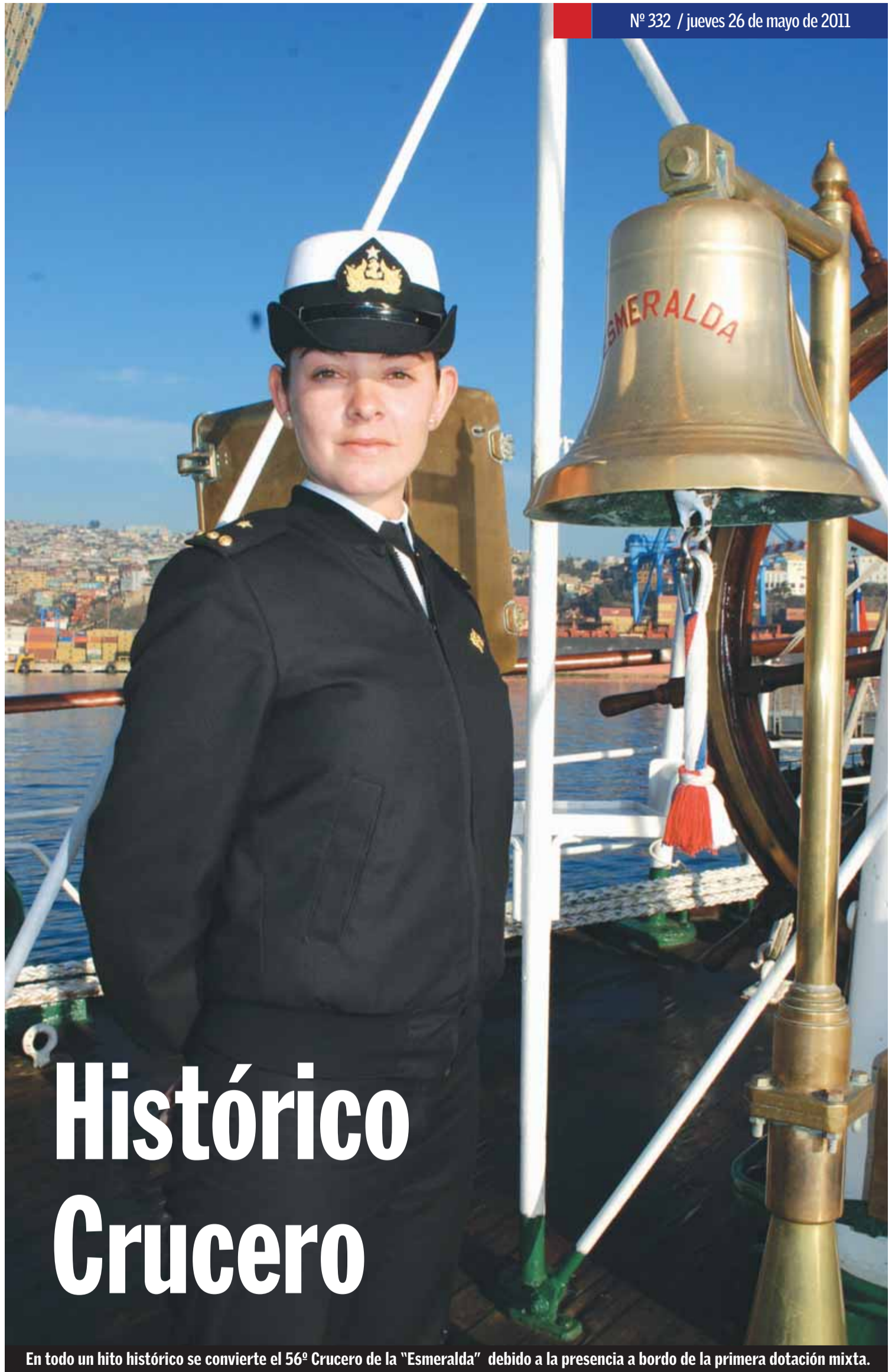
4



Directemar

9

Revista **NUESTRO MAR**



# Histórico Crucero

En todo un hito histórico se convierte el 56º Crucero de la "Esmeralda" debido a la presencia a bordo de la primera dotación mixta.

## ■ Tradicional homenaje a los Héroes de Iquique

"Prat, como reconocen los más diversos sectores de nuestra sociedad, es un héroe que une y no uno que suscita polémica. ¡Prat es de todos!", subrayó el comandante en jefe de la Armada, almirante Edmundo González.



6

## ■ Dura crítica a cuotas de pesca

Ex ministro Eduardo Bitrán manifestó que "el Estado chileno, desde los años 60, no ha sido capaz de hacer una administración sustentable, eficiente y equitativa".



8

## ■ Nacional VTR Oceánico ya tiene campeones

Los yates "Claro", de Dag von Appen (Soto 40 OD); "Caleuche" (ORC 600), capitaneado por Gerard Novion, y "Reina María Isabel" (ORC 500), al mando de Carlos Risso, estos dos últimos de la Escuela Naval Arturo Prat, se consagraron el pasado 8 de mayo como campeones del Nacional VTR Oceánico 2010-2011, el torneo náutico más importante y de mayor convocatoria del país.



9

Revista  
**Nuestro Mar**

EL MERCURIO  
DE VALPARAÍSO

Director : Pedro Urzúa B.  
Representante Legal : Ian MacPherson S.  
Editor Periodístico : Patricio Moreno F.  
Contacto Comercial : Paula Carreño F. / Gerente de Ventas  
Teléfono : (32) 2264150  
E-mail : mgalvezc@mercuriovalpo.cl  
Dirección : Esmeralda 1002, Valparaíso  
Propietario e Impresor : El Mercurio de Valparaíso S.A.P.

# Nuestros vecinos del norte



¿Quién entiende a los gobernantes de nuestros vecinos del norte?

Nuestras fronteras están firmemente asentadas en sendos tratados internacionales, válidamente suscritos años después del término de la Guerra del Pacífico, refrendados de acuerdo a las normas del Derecho Internacional y cumplidos por décadas sin mayores problemas; y, sin embargo pretenden ahora los gobernantes de Perú y Bolivia cambiarlos o desconocerlos.

En efecto, el Gobierno del Perú ha pretendido desconocer el límite marítimo fijado en los tratados de 1952 y 1954 con Chile y Ecuador y ha llevado el asunto sólo con nuestro país a la Corte Internacional de Justicia de La Haya, alegando que dichos instrumentos son de carácter pesquero. Curiosamente, para evitarse por el momento un conflicto en dos frentes, ha reconocido recientemente la condición de tratado limítrofe a Ecuador para evitar su intervención en La Haya, aceptando la carta marítima de ese país que se sustenta precisamente en los tratados que se trata de impugnar. Mas, no hay duda que los jueces integrantes de dicho tribunal no pueden aceptar que el mismo tratado firmado por los tres países tenga condición de limítrofe para uno y pesquero para otro. Como se ha comentado en la prensa no se entiende esta voltereta de la Cancillería peruana, pero no debiera extrañarnos, que exista algo turbio y pernicioso para nuestro país con este movimiento en el desarrollo de este asunto litigioso que se desarrolla en la Corte Internacional. Me cuesta creer que se trate de un "autogol" de Torre Tagle como lo ha califica-



La suma de estos asuntos configuran un compleja situación con nuestros vecinos del norte, los cuales unidos en una Confederación como en el pasado constituirían un gran peligro para nuestro país toda vez que sigan creciendo en población, superando plenamente a Chile.

FRANCISCO GHISOLFO ARAYA  
Contraalmirante (R)



do un senador de nuestro país.

Si resultase elegido Ollanta Humala en el balotaje del próximo mes para elegir al nuevo Presidente del Perú la cosa se verá más oscura para nuestro país. Este señor de reconocido nacionalismo al estilo de Hugo Chávez y anti-chileno de "nacimiento". Desconocerá el dictamen de La Haya si no satisface los deseos del Perú, aunque haya declarado lo contrario en su campaña electoral, ante la prensa y aún a algunas autoridades nacionales. Más aún se sumará a los peruanos que anhelan recuperar Arica e Iquique y a otros que suman Antofagasta aunque nunca le perteneció. Pretenden para ello desconocer el Tratado de Ancón de 1883, firmado al término de la Guerra del Pacífico y el suscrito en Li-

ma en 1929 y su protocolo complementario que resolvió definitivamente Arica para Chile y Tacna para el Perú.

Este intento de desconocer los tratados internacionales vigentes entre nuestros países también se da en el caso del Presidente Evo Morales. El mandatario boliviano sigue amenazando que recurrirá al Tribunal Internacional de Justicia de La Haya si Chile no le concede una salida soberana al mar, recordando que la Constitución –modificada a sus pretensiones– declara como irrenunciable la "reivindicación marítima" y exige desconocer todo acuerdo que no la incluya, entre otros el Tratado de 1904 que fijó definitivamente el límite entre Chile y Bolivia. Es reconocido el escaso aprecio que el Presidente Morales tiene por la juridicidad y el nulo respeto a los tratados internacionales.

La suma de estos asuntos configuran un compleja situación con nuestros vecinos del norte, los cuales unidos en una Confederación como en el pasado constituirían un gran peligro para nuestro país toda vez que sigan creciendo en población, superando plenamente a Chile.

Sin embargo, hay que reconocer que no es posible que se pongan de acuerdo en sus aspiraciones territoriales. Perú no permitirá que Bolivia se interponga en su limitación con Chile; es un secreto a voces que las razones que tiene el Perú para rechazar un corredor boliviano en la frontera norte, ofrecido por el Gobierno del Presidente Pinochet al del Presidente Banzer, en Charaña, por los riesgos que ello implica para su seguridad, la aspiración no siempre oculta por recuperar los territorios perdidos como consecuencia de la Guerra del Pacífico, sustentado en la cláusula "candado" incluida en el Tratado de Lima de 1929, que impide a Chile negociar la entrega de territorios que alguna vez pertenecieron al Perú sin la anuencia de éste.

Perú muy amablemente con Bolivia le ofrece "mil" facilidades para usar su territorio para llegar al Pacífico; el proyecto Peruano-boliviano "Mar Bolivia" relanzado por Evo Morales y Alan García, amplió el espacio convenido en 1992 de 2 a 3,58 kilómetros cuadrados, para utilizarlo por 99 años para la construcción de un muelle para uso comercial, deportivo y turístico, en Ilo, donde ahora se ha acordado la construcción de una unidad militar que incluirá una escuela naval para la formación profesional de la Armada Boliviana, según informó en La Paz el almirante Gonzalo Contreras, Comandante General de la Armada Boliviana.

Es decir, Perú concede toda clase de facilidades a Bolivia para que use sus costas pero jamás permitirá que se interponga en la frontera con Chile, por las razones antes señaladas. Fue esa, tal vez, una de las motivaciones de querer modificar el límite marítimo para contener el deseo de una franja boliviana que se proyectara al Pacífico.

En Bolivia esta situación aparece cada vez que la popularidad del gobierno de turno cae y siempre será un leiv motiv para volcarse contra nuestro país. Con gobiernos tan poco respetuosos del Derecho Internacional obliga a Chile a estar atento a estas situaciones, no caer en su juego y reforzar la frontera norte y nororiente para evitaser un mal rato. Lo que es válido también para no perder de vista la conformación y alistamiento de nuestra Fuerzas Armadas, esto último especialmente válido ahora que se estudia la eliminación del financiamiento a través de la llamada Ley del Cobre, nacida Ley de los Cruceros y que ha permitido lograr un alto estándar en su equipamiento y entrenamiento.

## "Seroja Lima" Recala en TPS el portacontenedores más grande que ha llegado a Chile

Buque tiene capacidad para  
transportar más de 8.500  
contenedores de 20 pies.



"Seroja Lima".

El "Seroja Lima", de 316 metros de eslora (largo) por 45,5 metros de manga (ancho), se transformó en la nave portacontenedores más grande que haya recalado en Valparaíso y en todo Chile, luego de atracar el pasado 10 de mayo en Terminal Pacífico Sur Valparaíso (TPS), principal operador del puerto de esta ciudad. Esta nave fue entregada en marzo del presente año por el astillero Mitsubishi Heavy Industries de Japón y se encuentra realizando su viaje inaugural desde puertos del Extremo Oriente, operada por la compañía naviera Mediterranean Shipping Company (MSC).

El gerente general de TPS, Francesco Schiaffino, explicó que "el rasgo más importante de este buque, además de su tamaño, es su capacidad de transporte de contenedores, ya que se trata del primero en arribar a nuestro país que puede cargar más de 8.500 TEUs (unidades equivalentes a un contenedor de 20 pies)".

Añadió que "la llegada de esta nave a TPS confirma a Valparaíso como puerto de destino de los mayores portacontenedores que están circulando en este momento en la región, realidad a la que ya nos habíamos adelantado en TPS, al focalizar todas nuestras grandes inversiones de los últimos años en mejorar nuestra capacidad para recibir a estas grandes naves. Gracias a esto, los buques de estas dimensiones pueden recalcar sin problemas en TPS y aún tenemos potencial para seguir creciendo".

El "Seroja Lima", que fue objeto de una recepción oficial en TPS por parte de autoridades sectoriales, regionales y de la naviera MSC en Chile, llegó a reforzar el Servicio Andes de dicha compañía, la segunda más grande a nivel mundial en movimiento de contenedores, que opera en TPS desde el año 2006.

### ALIANZA

En otra materia, por segundo año consecutivo, gracias a una alianza entre TPS y la Corporación Municipal para el Desarrollo Social de Valparaíso, se realizará en la comuna de Valparaíso un programa único en Chile, que busca ayudar a los profesores jóvenes a afrontar con éxito el inicio de su vida laboral, iniciativa que se está desarrollando desde el segundo semestre de 2010.

## Pesca en Enero-Febrero Exportaciones crecen 25,3%

Ingresos generados por productos congelados aportaron el 71,6% de los ingresos totales.



Sector dinámico.

En el periodo enero-febrero del año 2011 se generaron 805,5 millones de dólares por las exportaciones chilenas del sector pesquero y acuicultor, cifra superior en un 25,3% a la obtenida en igual periodo del año anterior.

Los ingresos generados por las exportaciones de productos congelados aportaron el 71,6% de los ingresos totales, ubicándose en el primer lugar del ranking.

Le siguen en orden de importancia, los productos fresco-refrigerados con un 13,3% de contribución, la harina (de pescado y crustáceos) con un 5,6% y los productos ahumados con un 2,0%. El porcentaje restante correspondió a los ingresos aportados por las exportaciones de conservas, algas secas, aceite de pescado, productos salados, carragenina, agar, polímero natural, vivos, alginato de sodio, ácido algínico, colagar, productos deshidratados, productos en salazón o salmuera, alginato de potasio y productos secos salados.

## Organiza SalmonChile Seminario de sector acuícola

Objetivo es dar a conocer la situación normativa, sanitaria y productiva del sector y proyecciones que podría enfrentar la salmonicultura nacional.

La Asociación de la Industria del Salmón de Chile A.G. (SalmonChile), en conjunto con Aquatech S.A., realizarán el próximo lunes 30 de mayo el seminario "Los Nuevos Desafíos del Sector Acuícola", cuyo objetivo es dar a conocer la actual situación normativa, sanitaria y productiva del sector, junto con las proyecciones y desafíos futuros que enfrentará la industria salmonicultora nacional.

El encuentro, que es auspiciado por EWOS Chile Alimentos Ltda. y PHARMAQ AS Chile Ltda., se llevará a cabo en el Hotel Cumbres Patagónicas de Puerto Varas (Región de Los Lagos) y está orientado a autoridades, ejecutivos y técnicos de la industria acuícola nacional, así como a representantes de las empresas proveedoras, bancos y otros sectores productivos. Contacto en mail jacqueline.trivino@aquatech.cl o en el teléfono (065)- 560989.

Museo de Historia Natural de Valparaíso recibirá especímenes

# Convenio: Sernapesca y Museo



La iniciativa permitirá a la Dirección Regional de Sernapesca entregar especímenes incautados que sean de interés y valor educativo para el museo.

El servicio podrá destinar a la entidad porteña de sus decomisos especies protegidas por la Convención sobre el Comercio Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) o por infracción a la Ley General de Pesca y Acuicultura.

Promover el trabajo conjunto en el desarrollo de proyectos educativos, es el objetivo principal del convenio de cooperación firmado hoy entre el Servicio Nacional de Pesca, y el Museo de Historia Natural de Valparaíso. La iniciativa permitirá a la Dirección Regional de Sernapesca entregar especímenes incautados que sean de interés y valor educativo para el museo, el segundo más antiguo del país.

La ceremonia se realizó en uno de los salones recién remozados del Palacio Lyon, donde funciona el Museo de Historia Natural. Hasta allí llegaron las principales autoridades del Servicio Nacional de Pesca, encabezadas por la directora nacional (s) de Pesca, Ana María Urrutia, y la directora regional de Sernapesca, María Soledad Tapia. En representación del museo, en tanto, firmó el acuerdo su director, Patricio Ortega Gómez.

### REGISTRO DETALLADO

De acuerdo al convenio, Sernapesca podrá destinar, en carácter de custodia, las especies o sus partes provenientes de los decomisos que realice, respecto de especies protegidas por la Convención sobre el Comercio

Internacional de Especies Amenazadas de Fauna y Flora Silvestres (CITES) o por infracción a la Ley General de Pesca y Acuicultura.

"También se gestionarán acciones de promoción y educación mediante el uso de plataformas web y material impreso, destinadas a invitar a la comunidad en la protección de las especies marinas de la Región de Valparaíso", indicó el Director del Museo. En ese sentido, Ortega añadió que el Museo llevará un registro detallado de las especies entregadas por Sernapesca, indicando la fecha, la especie, su estado, lugar de procedencia y área de exhibición.

### DIFUSIÓN PREVENTIVA

Ana María Urrutia manifestó que para Sernapesca la firma de este convenio "reviste una gran importancia, dado que como Servicio estamos comprometidos con una campaña de Difusión Preventiva, que abarca todas las acciones que como institución podemos desarrollar en la educación de la comunidad, para que tomen conciencia sobre la importancia del cuidado y protección de los recursos, tanto de aquellos que hacen posible



Ana María Urrutia manifestó que para Sernapesca la firma de este convenio "reviste una gran importancia".

la actividad pesquera, cuanto de aquellos que por ley y diversos convenios internacionales, se encuentran protegidos de cualquier forma de explotación y comercialización".

## Desde 1878

El museo fue instaurado en 1878 por el distinguido educador Eduardo de la Barra, quien con esa visión futurista crea con sus alumnos en dos salas del Liceo de Hombres de Valparaíso, un pequeño museo, el segundo más antiguo de Chile y el primero regional. Ya en el año 1879, contaba con una biblioteca científica de 300 volúmenes de obras clásicas, de ciencias naturales y antropología y una interesante colección de especies de flora y fauna colectadas o donadas por la sociedad porteña.

El violento terremoto que azotó a Valparaíso en 1906 y el incendio posterior que destruyó al liceo, afectó de manera irreparable las valiosas colecciones que el museo había logrado acumular. En 1914 se logra reorganizar nuevamente el museo, gracias al apoyo de ilustres ciudadanos de Valparaíso.

El 15 de noviembre de 1988, gracias a un comodato acordado entre la Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos (Dibam) y la Ilustre Municipalidad de Valparaíso, el museo se reinaugura en el Palacio Lyon. Hoy el inmueble está siendo refaccionado.

## Charlas por el Mes del Mar

Debido al éxito de esta iniciativa durante el 2010, el Servicio Nacional de Pesca realiza un nuevo ciclo de charlas educativas en escuelas y colegios del país, en el marco de las celebraciones del Mes del Mar. Así lo indicó el director nacional de la institución, Juan Luis Ansoleaga, quien explicó que "nuestra meta es duplicar la cantidad de charlas efectuadas el año pasado".

El sentido de la campaña es educar a la comunidad escolar sobre las medidas de administración que existen para asegurar la sustentabilidad de los recursos pesqueros. La charla fue preparada por los funcionarios del Servicio Nacional de Pesca y está especialmente dirigida a alumnos de entre tercero y sexto básico, de acuerdo a los objetivos y contenidos establecidos por el Ministerio de Educación, para la asignatura "Comprensión del Medio Natural, Social y Cultural".



El Presidente de la República despidió el 56° Crucero de Instrucción.

47 mujeres componen primera dotación mixta de la "Esmeralda"

# Histórico Crucero de Instrucción

En todo un hito histórico se convierte el 56° Crucero de Instrucción de la "Esmeralda" que zarpó desde Valparaíso el pasado 15 de mayo, debido a la presencia a bordo de la primera dotación mixta, integrada por 47 mujeres, compuestas por 30 guardiamarinas, entre las cuales se encuentran dos invitadas de la Armada de Uruguay; tres oficiales instructoras, dos de las cuales pertenecen a las Armadas de Colombia y Ecuador; 10 marine-

ras y 4 instructoras Gente de Mar, quienes viajarán durante 175 días, visitando seis países.

El Presidente de la República Sebastián Piñera Echenique despidió oficialmente a la dotación del Buque Escuela, actividad que contó, además, con la presencia del ministro de Defensa, Andrés Allamand; el intendente de la Región de Valparaíso, Raúl Celis; el comandante en jefe de la Armada, almirante Edmundo González Robles, y de un gran número de familiares y amigos de la tripulación, que llegaron hasta el molo de abrigo para participar de la emotiva ceremonia.

## A CALETA HIGUERILLAS

La "Esmeralda" zarpó al mediodía, inmediatamente después de que abordara el Jefe de Estado, quien luego de recibir los honores respectivos, se dirigió a saludar a los centenares de familiares que con pancartas despidieron a sus seres queridos embarcados.

Luego de un recorrido explicativo por cubierta, la comitiva encabezada por el Primer Mandatario, presenció desde el puente de mando la maniobra velera desarrollada por la dotación, tras lo cual la Dama Blanca fondeó en la Caleta Higuierillas.

En aquel lugar, el Presidente de la República procedió a despedir a la dotación que así iniciaba su crucero de instrucción, ocasión en la que expresó: "Ustedes saben, esta Esmeralda es la sexta Esmeralda en la historia de nuestro país, y todas y cada una de ellas ha servido con honor a nuestra patria, y yo estoy seguro de que este viaje número 56 de instrucción va a estar a la altura de lo que es la historia y la tradición. Por eso, tengan un

muy buen viaje y los vamos a estar esperando con los brazos abiertos en la bahía de Valparaíso, cuando en noviembre regresen a la patria".

## PRIMERA DAMA

Cabe puntualizar que la primera dama, Cecilia Morel, y el ministro de Defensa, Andrés Allamand, visitaron el martes de 10 de mayo a la dotación del Buque Escuela "Esmeralda". En la oportunidad, la esposa de Presidente manifestó: "Quiero agradecer la invitación a este momento tan importante, y para nosotras las mujeres un momento histórico, no sólo para la Armada, sino también para Chile. Este es un paso más muy importante en el avance de los derechos y las oportunidades de las mujeres".

Por su parte, el ministro de Defensa indicó que "esta es una experiencia extraordinariamente importante desde el punto de vista de su formación profesional. Los marinos de Chile se forjan en el crucero de instrucción de este buque, pero al mismo tiempo va a ser para todos ustedes una experiencia humana de extraordinario valor y significado".

De igual manera le recordó a los jóvenes tripulantes que "el Gobierno de Chile espera que ustedes, durante este crucero de instrucción absorban al máximo todos los conocimientos, queremos que ustedes tengan impregnada en la piel la vocación de aprender, pero también queremos que tengan vocación por crecer, y que en este crucero temple su carácter y su espíritu. El país quiere que a la vuelta tengamos mejores marinos, pero también mejores hombres y mujeres.

Al mismo tiempo, aseveró que "quere-

El viaje tendrá una duración de 175 días, en los cuales el Buque Escuela visitará puertos de seis países.

mos que ustedes sepan que tienen un privilegio, quizás el mayor honor para un ciudadano de Chile, que es representar a su país. Ustedes tienen el doble honor de ser embajadores y representantes tanto de Chile como de su Armada".

## DOTACIÓN

La dotación mixta está compuesta por 334 personas, de ellos 96 guardiamarinas y 44 marineros en instrucción, incluyendo además a representantes del Ejército, Aviación y Carabineros, y otros 18 pertenecientes a la Armada de Uruguay.

Cabe consignar que en el año 2007, ingresaron por primera vez cadetes mujeres a la Escuela Naval y el 2009 grumetes mujeres a la Escuela de Grumetes. Con respecto a la vida y trabajos a bordo, no existe ninguna diferencia entre hombres y mujeres, todos realizan las mismas actividades, ya que como ellas mismas comentan, "ante todo somos marinos".

El 56° Crucero de Instrucción del Buque Escuela Esmeralda tiene una duración de 175 días, en los cuales se visitará seis países, recalando en los puertos de Iquique, El Callao (Perú), Guayaquil (Ecuador), Acapulco (México), San Diego (EE.UU.), San Francisco (EE.UU.), Victoria (Canadá), Vancouver (Canadá), Pearl Harbor (EE.UU.), Papeete (Tahiti, Polinesia Francesa), Hanga Roa, Bahía Cumberland y Corral, para recalcar a Valparaíso el domingo 6 de noviembre.



## Desde 1878

Desplazamiento máximo: 3.673 tons.  
Superficie vélica: 2870 m<sup>2</sup>  
Cantidad de velas: 29  
Velocidad máxima motor: 13 nudos  
Velocidad máxima con velas: 17,5 nudos.  
Eslora: 113 m  
Manga: 13,11 m  
Calado máximo: 7 m  
Puntal: 8,7 m  
Altura de borda: 5,3 m  
Altura de palos: 48,5 m  
el inmueble está siendo refaccionado.



La primera dotación mixta está integrada por 47 mujeres, entre ellas 30 guardiamarinas.

Más de 2 mil efectivos desfilaron en la Plaza Sotomayor

# Tradicional homenaje a los **Héroes de Iquique**

"Prat, como reconocen los más diversos sectores de nuestra sociedad, es un héroe que une y no uno que suscita polémica. ¡Prat es de todos!", subrayó el comandante en jefe de la Armada, almirante Edmundo González.

Como ha sido tradicional cada año, miles de porteños ocuparon masivamente el entorno y las calles aledañas a la Plaza Sotomayor para presenciar la ceremonia y el desfile frente al Monumento "A los Héroes de Iquique", el cual fue presidido por el Presidente Sebastián Piñera.

La jornada comenzó con el ingreso de las Fuerzas de Presentación, luego de lo cual se efectuó la Misa de Acción de Gracias, oficiada por el obispo general castrense, monseñor Juan Barros Madrid.

Poco después del mediodía arribó el Jefe de Estado, e inmediatamente después se dio inicio a la ceremonia de homenaje que recordó la hora exacta en la cual el 21 de mayo de 1879 la Corbeta "Esmeralda" se hundió en las aguas de la rada de Iquique, esto es, a las 12.10 horas.

Como telón de fondo durante este significativo momento, los honores de pito, corneta, cañonazos y el repique de la campana original del histórico buque rindieron un sentido recuerdo de la heroica gesta naval del comandante Arturo Prat Chacón, que marcó el camino de nuestro país en la Guerra del Pacífico.

Seguidamente, el comandante en jefe de la Armada, almirante Edmundo González, leyó una alocución patriótica, en la cual destacó la histórica figura del comandante Arturo Prat y el ejemplo en que se ha constituido para nuestra sociedad.



Más de 2 mil efectivos desfilaron frente al monumento a Prat y sus hombres.



El Presidente Sebastián Piñera encabezó la ceremonia en homenaje a los Héroes de Iquique.

## DE TODOS

"Prat se convierte en modelo de responsabilidad y compromiso social. ¡En un ciudadano ejemplar! Todo, sin dejar de ser persona de carne y hueso; con afectos, preocupaciones, problemas, frustraciones y momentos de exaltación. Prat es un héroe patriótico, no nacionalista. Representa el sereno compromiso de un hombre decente con lo que es bueno para su Patria y para los chilenos. Prat, como reconocen los más diversos sectores de nuestra sociedad, es un héroe que une y no uno que suscita polémica. ¡Prat es de todos! Es bueno para Chile que sea así, y debe de continuar siéndolo, y para eso debemos cuidarlo".

Finalmente, destacó que "en este día tan especial, invito a los marinos de mi patria -y a todos mis compatriotas- a esforzarnos en poner la excelencia como meta en nuestras acciones; a ajustar nuestro comportamiento a los valores que sustentamos; a vivir de acuerdo a ellos. Esta forma de hacer las cosas, esta manera de enfrentar los desafíos, aplicados a la cotidianeidad de nuestras vidas, nos permitirá resolver los problemas y carencias que aún afectan a muchos chilenos, y enfrentar con éxito las oportunidades y desafíos de nuestros días".

Finalizada esta intervención, se procedió a la colocación de las ofrendas florales en el monumento. La de la Policía de Investigaciones fue presentada por su director general, Marcos Vásquez; la de Carabineros por su general director, Eduardo Gordon; la de la Fuer-

za Aérea por su comandante en jefe, general del aire Jorge Rojas; la de la Armada, por su comandante en jefe, almirante Edmundo González; la del Ejército por su comandante en jefe, general Juan Miguel Fuente-Alba; y la ofrenda de la Presidencia de la República, presentada por el Presidente Sebastián Piñera, acompañado por el ministro de Defensa Nacional, Andrés Allamand.

## FUERZAS DE PRESENTACIÓN

Las principales autoridades asistentes, encabezadas por el Presidente Sebastián Piñera, visitaron la Cripta de los Héroes, para luego, alrededor de las 13 horas, presenciar el desfile de las Fuerzas de Presentación, que este año estuvieron integradas por un total de 2.126 efectivos pertenecientes a las Fuerzas Armadas y Carabineros, incluyendo delegaciones de las Escuelas Matrices de Oficiales y unidades de presentación de cada Institución, junto a los batallones de la Escuela Naval "Arturo Prat" y la Academia Politécnica Naval.

También rindieron honores a los Héroes de Iquique clubes de huasos de la zona, dando de esta manera por terminada la ceremonia en la Plaza Sotomayor.

Posteriormente, y como es tradicional en esta jornada, las Fuerzas de Presentación recorrieron diversas calles de Valparaíso, rindiendo homenajes frente al monumento al contraalmirante Carlos Condell en la Plaza Aníbal Pinto, y ante el monumento al almirante Blanco Encalada en calle Blanco.



Tras pasar por la Plaza Sotomayor, las fuerzas de presentación también recorrieron diversas calles de Valparaíso.

## Condecoraciones

En la oportunidad también se distinguió con la Condecoración "Al Valor" al teniente 2° oficial de mar Roberto Ríos, y al cabo 1° infante de marina Patricio Roblero, por el arrojo demostrado "al descender voluntariamente y con evidente riesgo de sus vidas, por el túnel de escape que permitió rescatar a los 33 mineros atrapados en la mina "San José" de Copiapó, el día 13 de octubre de 2010, demostrando honor, carácter y arrojo en tiempo de paz y en el cumplimiento de sus obligaciones y deberes militares".

Se destacó como hombre de familia y por sus firmes principios y valores

# Arturo Prat, más allá del héroe naval

Agustín Arturo Prat Chacón nació el 4 de abril de 1848 en la hacienda San Agustín de Puñal, casa de su abuelo don Pedro Chacón y Morales, en la localidad de Ninhue, cerca de Chillán.

Los padres de Arturo, don Pedro Agustín Prat Barril y doña María Luz Rosario Chacón y Barrios, habían vivido en la ciudad de Santiago. Sin embargo, dos semanas después de su matrimonio en el año 1840, un incendio destruyó el negocio que tenían a la entrada de la Plaza de Armas por la calle Estado, situación que los obligó a trasladarse al campo.

Allí, el matrimonio de don Pedro y doña Rosario vio morir a sus tres primeros hijos antes que alcanzaran a cumplir el primer año de vida, por lo que la llegada de Arturo estuvo siempre acompañada de muchos cuidados.

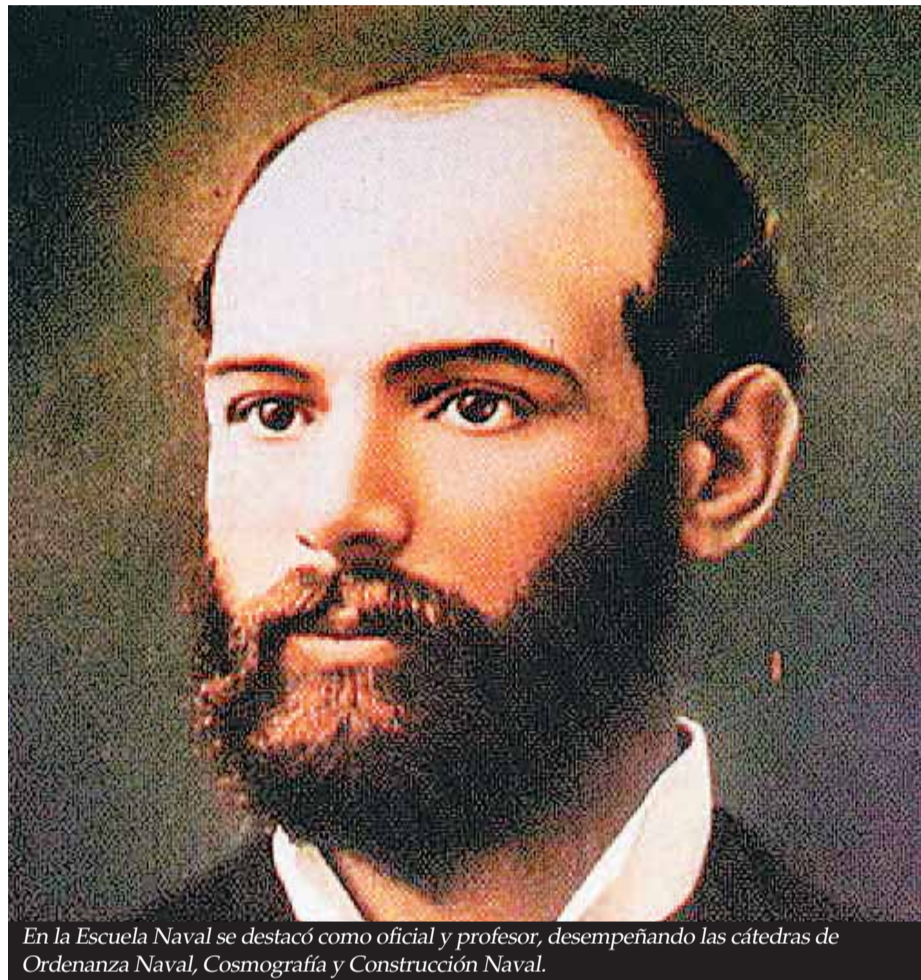
Arturo permaneció un año en la hacienda de su abuelo, ya que ésta fue vendida al acaudalado estanciero don Ambrosio Molina. De esta manera, una vez más la familia Prat Chacón se trasladó a Santiago, a un fundo de los Chacón en el barrio Providencia.

Estando en la capital nacieron sus otros hermanos: Rodolfo, Escilda del Rosario y Atala Rosa. Su hermano Ricardo Alberto, nació en Quillota. Rodolfo y Ricardo también sirvieron al país en la guerra de 1879. En 1881 Ricardo prestó servicios como oficial de artillería cívica en Valparaíso, obteniendo el grado de capitán.

## DECISIÓN CLAVE

Arturo, de niño, fue muy vivaz y destacó por su constancia y decisión, por lo que frente a la oportunidad de ingresar a la Escuela Naval aceptó con entereza a sus cortos 10 años de edad.

Decidió hacerse marino, entre otras cosas por los problemas económicos que atravesaba su familia desde el incendio del negocio familiar en la calle Estado, la enfermedad de su



En la Escuela Naval se destacó como oficial y profesor, desempeñando las cátedras de Ordenanza Naval, Cosmografía y Construcción Naval.

**Su personalidad, marcada por la disciplina y la exigencia, fue enriquecida a través del tiempo con una lealtad a toda prueba y un desarrollado sentido del deber hacia su país.**

padre don Agustín Prat -quien sufrió una parálisis progresiva, mal que lo semipostró durante varios años hasta su muerte- y porque fue becado por la Marina chilena.

Así, Arturo y Luis Uribe Orrego, hijo político de Jacinto Chacón, formaron parte de la Escuela Naval desde el 28 de agosto de 1858. Para poder ingresar, Arturo Prat elevó una solicitud antes de rendir los exámenes y cuando fue aceptado el propio comandante en jefe de la Armada fue quien le ordenó presentarse el 26 de agosto en la Escuela.

Su generación es recordada como el "Curso de los Héroes" porque también formaron parte Constantino Bannen Pradel, Carlos Condell, Juan José Latorre, Jorge Montt Álvarez y Luis Uribe, entre otros.

En sus años en la Escuela Naval, Arturo Prat comenzó a fortalecer su carácter y personalidad, convirtiéndose en un hombre que invocaba ante todo la razón, que se daba cuenta de su modo de obrar, sin por eso desconocer los impulsos de su corazón.

La norma de toda su vida fue el cumplimiento del deber. Jamás fumó, porque así podía destinar ese dinero a ayudar a su familia,

esquivó las fiestas sociales o los festines de solteros y cada vez que tuvo oportunidad le prestó ayuda a quien atravesaba por un momento difícil.

Así lo recuerda Rodrigo Fuenzalida en su libro "Vida de Arturo Prat" cuando con el grado sólo de teniente segundo y a sus 20 años de edad, Prat intercedió por el ingeniero Ricardo Owen ante el Consejo de Guerra.

## HOMBRE DE FAMILIA

Veintiún años tenía Carmela Carvajal y 25 Arturo Prat cuando el 5 de mayo de 1873 se casaron en la iglesia del Espíritu Santo, ubicada frente a la plaza Victoria de Valparaíso. La casa de la novia estaba tan cerca de la iglesia que se extendió una alfombra roja desde ahí hasta las graderías del templo. La ceremonia la realizó el sacerdote Francisco Salas Portales y los padrinos fueron Rosario Chacón de Prat y José Jesús Carvajal. Los testigos fueron Jorge Montt, Eulogio Varas y Bernardo Chacón.

Por su edad, Carmela tuvo que presentar un poder notarial, ya que la mayoría de edad era 25 años para poder casarse.

"De manera, señora mía, que en el próximo marzo tendremos mamá; qué linda vas a ser; cómo te voy a querer entonces. ¿Podrá ser más? ¿Qué será? ¿Hombre o mujer? ¿Cómo se llamará? ¿Carmela o Arturo? Vamos pues, dime, cuéntame tus proyectos, tus esperanzas, ya me parece que veo en tus brazos un angelito de cabellos de oro y grandes

ojos... negros. No te vayas a imaginar por esto que otro físico me disgustará".

Este es un extracto de una carta que Prat envió a su esposa Carmela luego que le anunciara su primer embarazo. Pero la niña, que fue bautizada como María Concepción del Monte Carmelo, murió al poco tiempo de nacida.

Posteriormente nacieron Agustín Arturo Francisco Javier y María Blanca Estela.

Por la entrega que Arturo Prat hizo a la Armada de Chile debió permanecer largos periodos lejos de su familia, sin que ello le provocara un distanciamiento. Por el contrario, por el amor que le tenía a los suyos ahorra todo lo que podía para que su familia tuviera una vida mejor, también ayudaba económicamente a su madre viuda, pagaba el colegio de su hermano Rodolfo y apoyaba también a sus pequeñas hermanas con ropa y mesadas.

Si estaba embarcado llevaba un registro de todo lo que gastaba, cuánto necesitaba y cuánto era su déficit, si es que existía. Incluso estudió leyes, siendo el primer marino que asistía a la universidad, dineros extras que también estaban destinados a sortear gastos de su familia.

## EL HÉROE

Desde muy joven estuvo embarcado en diferentes buques, presto a defender a la patria cada vez que fuese necesario. "Hoy la senda de la gloria se nos presenta a la vista, nadie vacila en seguirla, todos lo desean, pues en Chile no es conocida la cobardía y en muchos buques se la desprecia". Así quedó demostrado en el Combate Naval de Iquique donde el cumplimiento de su deber lo incitó a abordar el buque enemigo, a pesar que las fuerzas chilenas eran inferiores.

"Muchachos la contienda es desigual, pero ánimo y valor. Nunca se ha arriado nuestra bandera ante el enemigo y espero que no sea ésta la ocasión de hacerlo. Por mi parte, os aseguro que mientras yo viva, esa bandera flameará en su lugar y si yo muero, mis oficiales sabrán cumplir con su deber".

## Académico y abogado

En la Escuela Naval se destacó como oficial y profesor, desempeñando las cátedras de Ordenanza Naval, Cosmografía y Construcción Naval. Asimismo, cumplió labores pedagógicas gratuitas en la escuela nocturna "Benjamín Franklin" de Valparaíso, como maestro de Ciencias Naturales y Moral.

Su título de Bachiller en Leyes de la Universidad de Chile, lo recibió en julio de 1875 y su licenciatura para obtener finalmente el título de abogado, un año después, con su memoria de prueba titulada "Observaciones a la ley electoral vijente".

En este contexto, destacada fue la defensa que le brindó a Luis Uribe ante el Consejo de Guerra, lo que permitió que fuera absuelto.



Arturo Prat Chacón (izquierda) y Luis Uribe Orrego (derecha), hijo político de Jacinto Chacón (al centro), formaron parte de la Escuela Naval desde el 28 de agosto de 1858.

Seminario de la Universidad Adolfo Ibáñez abordó la materia

# Dura crítica a cuotas de pesca



Para Eduardo Bitrán lo que hay que hacer es adoptar una sistema de cuotas individuales transferibles.

Más de cien personas participaron el pasado 10 de mayo de un seminario organizado por la Facultad de Ingeniería y Ciencias de la Universidad Adolfo Ibáñez, que contó con la participación del presidente de la Comisión de Pesca de la Cámara de Diputados, Carlos Recondo; el académico de la FIC y ex ministro de Obras Públicas, Eduardo Bitrán; el economista Jorge Quiroz y el destacado experto internacional en subastas, Paul Milgrom, quien dio a conocer su propuesta de cómo se debe asignar las cuotas de pesca y cuál sería el funcionamiento de la licitación de cuotas.

“En la actualidad, la concentración y bloqueo de entrada en la industria pesquera chilena inhibe la innovación, daña y perjudica a los mercados de insumos, y transfiere las rentas provenientes de la actividad pesquera desde el pueblo chileno a unos pocos favorecidos. El problema no puede resolverse únicamente creando derechos comerciables. Más bien, lo mejor es ayudar a mitigar esto creando un precio uniforme de ofertas a sobre cerrado con una subasta de permisos negociables”, afirmó Milgrom.

## SOBREEXPLOTACIÓN

Por su parte, el académico de la Facultad de Ingeniería de la Universidad Adolfo Ibáñez, Eduardo Bitrán, manifestó la importancia de debatir sobre los mecanismos eficientes que los países desarrollados utilizan para asignar recursos naturales escasos, además de mencionar que en Chile “existen pasivos históricos y quienes quieren mantener el sta-



El economista Jorge Quiroz dijo que “llamar a licitar el 50% del patrimonio pesquero nacional (...) me parece una iniciativa que desconoce nuestra historia”.

## Pescadores artesanales en “alerta”

La presidenta de la Confederación Nacional de Pescadores Artesanales (Conapach), Zoila Bustamante, aseveró que “los pescadores artesanales estamos alerta a la propuesta del Gobierno, ya que se termina el fraccionamiento por ley de las cuotas de pesca entre artesanales e industriales, y el Gobierno no ha hecho ninguna propuesta a la fecha. Además, se termina la moratoria a las perforaciones a las cinco millas y terminan los límites máximos de captura”.

Indicó que “para nosotros lo más importante es aumentar las cuotas para los artesanales que durante nueve años se han visto perjudicados en el reparto con los industriales y establecer una protección total de las cinco millas en todo el país, incluso al sur del paralelo 41°28,6 L.S.”.

Agregó que “consideramos que la prioridad para el país debe ser la pesca artesanal, la primera asignación de cuotas debe ser para los artesanales. Para nosotros la licitación frenará las posibilidades de crecer de nuestro sector ya que habrá que reservar cuota para que se pueda licitar.”

Haciendo referencia a las palabras de Eduardo Bitrán en el seminario sobre asignación de cuotas realizado en la U. Adolfo Ibáñez, la presidenta de Conapach señaló que “los únicos derechos históricos son los que poseen los pescadores artesanales”.

Ex ministro Eduardo Bitrán manifestó que “el Estado chileno, desde los años 60, no ha sido capaz de hacer una administración sustentable, eficiente y equitativa”.

tus quo son los principales responsables de esos pasivos históricos, que han generado desempleo, pobreza y sobreexplotación”.

Agregó que “el Estado chileno, desde los años 60, no ha sido capaz de hacer una administración sustentable, eficiente y equitativa. Lo que hay que hacer- aseguro- es adoptar una sistema de cuotas individuales transferibles, con una asignación parcial de derechos por licitación”.

A su vez, el economista Jorge Quiroz dijo que “llamar a licitar el 50% del patrimonio pesquero nacional, en aras de la competencia, en un país donde hace 50 años estábamos en la reforma agraria, me parece una iniciativa que desconoce nuestra historia, desconoce los problemas que hay y quiénes han sido los que han gestado esta industria en Chile. Si licitamos, tendremos ciudadanos de primera y segunda clase”.

## FACTOR SOCIAL

Finalmente, el diputado Carlos Recondo explicó que centrarse solamente en el tema económico es no entender el problema global y político que hay detrás. “El tema de la pesca no es sólo un tema económico que se resuelve con una subasta. También hay temas jurídicos, con los derechos históricos de propiedad, y existe un tema social que involucra al sector pesquero artesanal”.

El evento contó con la participación de funcionarios de gobierno; abogados, académicos y numerosos representantes del sector pesquero, de distintas zonas del país, incluyendo dirigentes e integrantes de federaciones de industriales, agrupaciones de la pesca artesanal, sindicatos de trabajadores pesqueros y empresas del sector.



“En la actualidad, la concentración y bloqueo de entrada en la industria pesquera chilena inhibe la innovación”, señaló Paul Milgrom.



Seminario Internacional:

# “Tsunamis en la Cuenca del Pacífico, una mirada científica en evolución”

Existen terremotos de 7.5 en Chile y que no percibimos, datos de este tipo fueron expuestos en el seminario que abrió los ojos a los asistentes que fueron prevenidos que mientras más tiempo pasa del último tsunami, más crecen las posibilidades de un nuevo desastre como el vivido el 27 de febrero del 2010.

Tras una serie catástrofes naturales a nivel internacional que han sucedido en estos dos últimos años, específicamente los tsunamis que han afectado a Chile y Japón, la Armada de Chile organizó el pasado miércoles 11 de mayo el Seminario Internacional “Tsunamis en la Cuenca del Pacífico, una mirada científica en evolución”.

La actividad se realizó en los salones del Hotel Intercontinental de Santiago, con el propósito e interés de la Autoridad Marítima en contribuir al desarrollo y el avance de los nuevos conocimientos de la población.

El seminario contó con la presencia la ministra de Medio Ambiente, María Ignacia Benítez y el subsecretario para las Fuerzas Armadas, Alfonso Vargas del comandante en jefe de la Armada, almirante Edmundo González Robles. Además la asistencia de científicos y representantes de instituciones de Orden y Seguridad e invitados.

La jornada inició con la exposición del Dr. Claudio Bunster, físico teórico de la Universidad de Chile y de la Universidad de Princeton, quien compartió su experiencia en la expedición a la Antártica y de cómo esta le enseñó la importancia del trabajo en conjunto entre científicos y Fuerzas Armadas. Ade-



más de la necesidad de crear un grupo de científicos que trabaje en conjunto con Fuerzas Armadas para educar a la población en temas tan importantes como lo son los tsunamis.

Luego fue el turno de Jaime Campos, geofísico con mención en Tierra Sólida en la Universidad de Chile, quien mostró nuevos an-

tecedentes para el estudio sismológico a partir de los últimos eventos de febrero 2010 y marzo 2011, entre otros. Detalló los tipos de terremotos que se han identificado y sus características, enfatizando que el tipo “thrust” genera tsunamis con mayor probabilidad. Además agregó detalles sobre los fenómenos denominados “terremotos silenciosos” y “terremotos lentos” que son movimientos telúricos no perceptibles, pero capaces de generar tsunamis.

El doctor Charles McCreery, director del Centro de Alerta de Tsunamis del Pacífico (PTWC), cuyo trabajo está centrado en la mejora del sistema de alarma contra tsunamis en los Estados Unidos, y quien además ha colaborado con numerosos gobiernos e instituciones de todo el mundo, éste señaló que la actividad sísmica de la Cuenca del Pacífico obliga a los países en riesgo a mejorar permanentemente los sistemas de detección de tsunamis. A la vez, manifestó que éste ámbito nos convoca a un gran desafío como país, ya que ningún sismo o tsunami es igual a otro, razón por la cual cada evento requiere de un estudio específico y por consecuencia genera lecciones distintas para aprender.

También participó como parte del grupo de expositores, el doctor Hidemi Ito, ex director general del Instituto de Investigación Meteorológica de la Agencia Meteorológica

de Japón (JMA), quien expuso sobre las lecciones aprendidas a partir de la alerta ciudadana del terremoto del pasado 11 de marzo en Japón, donde la comunidad de Sendai, ciudad más próxima al epicentro, recibió el aviso del sismo por televisión a los 10 segundos de ocurrido el evento.

El doctor Marcelo Lagos, geógrafo y académico de la Pontificia Universidad Católica, fue el moderador de las preguntas y encargado de cerrar las exposiciones, y quien además manifestó su gratitud por haber sido considerado para un seminario que contuvo un tema de tan relevante tema.

Los tsunamis han sido parte de los fenómenos naturales que han golpeado a muchos países, es mas el 96% de ellos han sucedido en el Océano Pacífico, en Chile el primero fue registrado en 1960 en Valdivia, pero los medios le dieron auge a partir del 2004 en el Océano Índico, cuando un tsunami azotó con más fuerza en Indonesia y Tailandia, demostrando su gran poder destructivo.

El seminario fue una entrega de nuevos conocimientos y nociones adquiridas de las experiencias de este fenómeno natural que ha azotado a ambos países y al mundo entero, los tsunamis y del que fueron afectados gran parte de la población de Chile y Japón, países que se encuentran hasta el día de hoy trabajando en la reconstrucción.



## Reunió a 75 embarcaciones Se consolida Marval Racing Cup

Torneo interclubes y multiclases del Litoral Central tuvo como ganadores a "Banmédica", "Komiza", "Oracle" y "Dragón Rojo".



Torneo fomenta la navegación a vela.

Con victoria de los yates "Banmédica", de Fernando Matthews (IMS); "Komiza", de Marcos Bartucevic (Club); "Oracle", de Sebastián Salinas (Monotipos) y "Dragón Rojo", de Jorge Martínez (Optimist) concluyó el pasado 15 de mayo, en la bahía de Quintero, la Marval Racing Cup 2010-2011, el circuito de vela del Litoral Central que organizan el club de yates local y su similar de Papudo.

Con viento suave de 6 nudos de intensidad y clima frío, pero con gran entusiasmo y alto nivel de competencia se desarrolló la Copa Marítima Valparaíso-21 de Mayo, 8ª fecha y final del certamen que cumplió su quinta versión. Y aunque sólo se pudo desarrollar uno de los dos recorridos barlovento-sotavento que estaban programados, igualmente celebraron como ganadores de la etapa los veleros "Banmédica" (IMS), "Komiza" (Club); "Terrible Pollo", de Eliecer Morales (Monotipos) y "Kraken", de Daniel Robles (Optimist).

En el acumulado de la temporada en la categoría Optimist, reservada a menores de 15 años, "Dragón Rojo" sumó 18 puntos negativos, los mismos pero con mejores parciales que su escolta "Kraken". Tercero finalizó "Racha", de Catalina Tondreau, con 19, igual puntaje pero con mejores parciales que Nicolás Engell. La misma situación se repitió en el quinto y sexto lugar, entre Manuel Salinas y Camila Meiser, ambos con 20, reflejando fielmente la estrecha disputa entre los timonales que representan el futuro de la vela nacional.

### CATEGORÍAS

En Monotipos, la categoría que reunió a más participantes durante la temporada, "Oracle" tomó más distancia, con 71 unidades, seguido por "Terrible Pollo", con 139; y por "Tío Keko", de Ignacio Araya, con 166. Les siguieron "Inforton", de Enrique Bruñol, con 180; y "Dragón Verde", de Juan Jaque, con 193. En IMS, "Banmédica", de Fernando Matthews, sumó ocho victorias en doce regatas y 13 puntos negativos (dos descartes), superando con buena ventaja a "Marítima Valparaíso", de Nelson Matus, con 25; y al que era el campeón defensor, "Krill", de Sergio y Hernán Serrano, que acumuló 31 unidades. Cuarto clasificó "Xanadu", de Mario Sepúlveda, con 44; y quinto, "The Stranglers", de Herbert Meiser, con 102.

Yates "Claro", "Caleuche" y "Reina María Isabel"

# Nacional VTR Oceánico ya tiene campeones



Con dos regatas barlovento-sotavento, a la cuadra del Club de Yates Higuierillas, en la bahía de Concón, concluyó la Regata Glorias Navales VTR.

Los yates "Claro", de Dag von Appen (Soto 40 OD); "Caleuche" (ORC 600), capitaneado por Gerard Novion, y "Reina María Isabel" (ORC 500), al mando de Carlos Rizzo, estos dos últimos de la Escuela Naval Arturo Prat, se consagraron el pasado 8 de mayo como campeones del Nacional VTR Oceánico 2010-2011, el torneo náutico más importante y de mayor convocatoria del país.

Con dos regatas barlovento-sotavento, a la cuadra del Club de Yates Higuierillas, en la bahía de Concón, concluyó la Regata Glorias Navales VTR - HP, 13ª fecha y final del certamen, donde se impusieron "Entel", de Per von Appen (Soto 40), "Tensacon", de Ricardo Ramírez (ORC 600), "Revi D", de Alejandro Denham (ORC 500) y "María Gloria", de Alberto Aldea (Flota Amarilla).

### "NUESTRO OBJETIVO ERA GANAR"

Dag von Appen, capitán de "Claro", que fue campeón 2009-2010 en otra embarcación, se mostró muy satisfecho con el primer título Soto 40 disputado en Chile. "Desde el

principio nuestro objetivo era ganar el campeonato, pero sabíamos que iba a ser todavía más complicado que el anterior. Desde que tuvimos un oceánico, un Mumm 36, el año 2000, aspirábamos a que algún día esta competencia tuviera una clase One Design, donde pudiéramos correr en tiempo real (sin ratiing), porque nos parece más justo y muchísimo más entretenido", dijo.

En tanto, Gerard Novion, capitán de "Caleuche" y jefe del Seleccionado de Vela de la Escuela Naval, recibió con orgullo la noticia de los dos títulos nacionales conseguido por sus dirigidos. "Es espectacular habernos quedado con las dos coronas en las dos categorías en que competimos. No fue fácil, tuvimos que trabajar mucho y muy duro. Es un verdadero honor", enfatizó.

### GLORIAS NAVALES

En el homenaje a la Armada de Chile, que contempló un total de cuatro regatas, "Entel" sumó diez puntos negativos, los mismos (pero con mejores parciales) que "Mitsubishi",

En tanto, los ganadores de la Regata Glorias Navales, 13ª fecha del torneo, fueron "Entel" (Soto 40), "Tensacon" (ORC 600), Revi D" (ORC 500) y "María Gloria" (Flota Amarilla).

de Horacio Pavez, escoltados por "Claro", de Dag von Appen, y "Movistar", de Ramón Eluchans, ambos con 12. Quinto resultó "Santander", de Jorge Araneda, con 16.

En ORC 600, la categoría más numerosa del torneo, la fecha final también resultó muy estrecha, "Tensacon", acumuló ocho unidades, seguido por "Aguiles 2", de Emilio Barayon, con 10; y "Caleuche", de la Escuela Naval, con 12. Más atrás se ubicaron "Corona", de Rodrigo Oyanedel, con 14; y "The Stranglers", de Herbert Meiser, con 23.

En ORC 500, "Revi D" registró 5 tantos, superando a "Reina María Isabel", de la Armada de Chile, con 7; y a "Paillahuinte", de Franklin Seguel, con 14.

Finalmente, en la Flota Amarilla, celebró "María Gloria", de Alberto Aldea, con 8; seguido por "Blizzard", de Alfonso Reutter, con 11; y "Panamera", de Felipe Massú, con 14. Cuarto fue "Mar del Sur", de Antonio Pi, también con 14, y quinto "Voy y Vuelvo", de Carlos Jorquera, con 18.

De esta manera, las tripulaciones entrarán en su habitual receso invernal, hasta agosto próximo, cuando empiece la temporada 2011-2012, que tendrá como evento estelar a la Regata Chiloé 2012. Antes de eso, en todo caso, festejarán a los campeones nacionales, en Santiago, en la tradicional Cena de la Vela.



"Caleuche" (ORC 600), capitaneado por Gerard Novion.



"Claro", de Dag von Appen (Soto 40 OD).

## WEB EN BREVE

### Buque Escuela Esmeralda

[www.esmeralda.cl](http://www.esmeralda.cl)



El Buque Escuela "Esmeralda", pronto a cumplir 60 años de vida desde que la Sociedad Astilleros de Cádiz S.A. lo entregó al Gobierno de Chile, ha lucido y flameado nuestro Pabellón Nacional en más de 60 países y navegado por la mayoría de los mares del mundo. El 16 de junio de 1954, el velero zarpó desde Cádiz al mando del capitán de navío Horacio Cornejo, con rumbo a Las Palmas de la Gran Canaria. Desde allí se dirigió a New Orleans, donde se le instaló una planta destiladora. Terminada la instalación, zarpó dirigiéndose a Panamá y después a Tongoy, donde fue recibido por la Escuadra. En este puerto se alistó para dirigirse a Valparaíso, recalando el 1 de septiembre de 1954.

### Piscicultura Río Blanco

<http://www.pisciculturarioblanco.ucv.cl/>



La Piscicultura Río Blanco comenzó su labor en abril de 1905. Propiedad de Codelco División Andina, es administrado por la Pontificia Universidad Católica de Valparaíso.

La piscicultura se ubica a 35 kilómetros de la ciudad de Los Andes, Quinta Región, y a 25 kilómetros del centro de ski Portillo.

Como Universidad el objetivo principal es el desarrollo académico, a través del apoyo en la formación de profesionales en las carreras de Ingeniería en Pesca e Ingeniería en Acuicultura con clases "in situ", prácticas profesionales y tesis de titulación. Conjuntamente se realiza investigación en las áreas de nutrición de peces; detección y control de enfermedades; selección genética de reproductores, a través de las tesis y proyectos realizados en el centro.

### Confederación Nacional de Pescadores

#### Artesanales de Chile

[www.conapach.cl](http://www.conapach.cl)



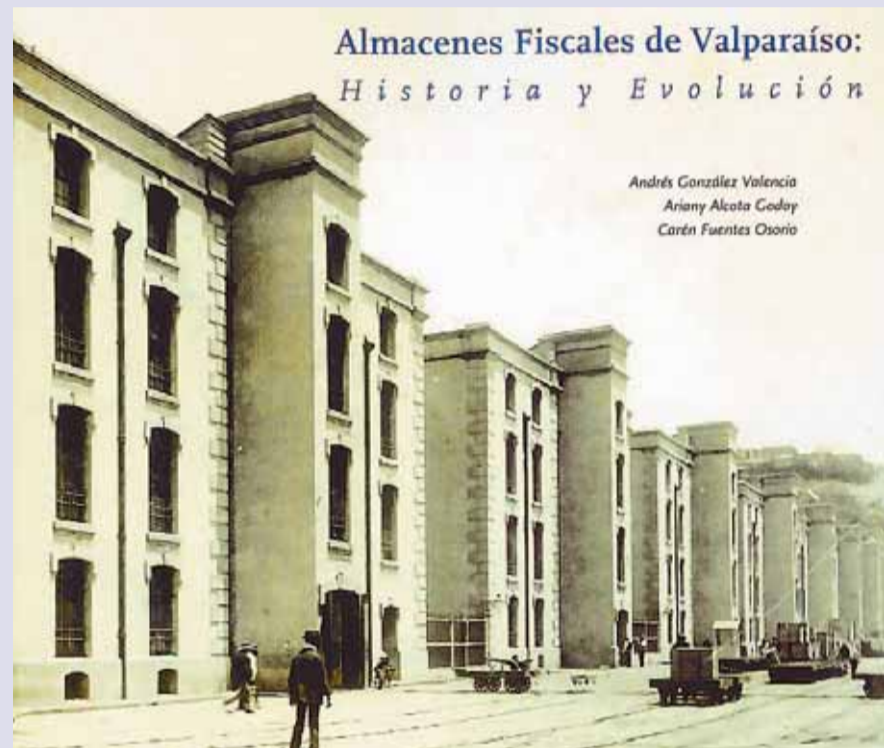
La Confederación Nacional de Pescadores Artesanales de Chile (Conapach), se constituyó el 7 de agosto de 1990 en Valparaíso, por los sindicatos de pescadores artesanales de todo el país, reiniciando una larga historia sindical que se remonta a la constitución de los primeros sindicatos de pescadores artesanales hacia 1920 en el norte y centro del país.

Con posterioridad, se han incorporado las cooperativas de pescadores artesanales y las asociaciones gremiales, en las que también se organiza el sector compuesto por 120 mil personas según la Dirección del Territorio Marítimo, y que poseen una flota de 15.294 embarcaciones. Su misión es representar a los pescadores artesanales de Chile, resguardar sus derechos y contribuir al mejoramiento de sus condiciones de vida.

## Libros

### Reseña

## Almacenes fiscales de Valparaíso



Bajo el título de "Almacenes Fiscales de Valparaíso. Historia y Evolución", tres egresados de la carrera de Gestión en Turismo y Cultura de la Universidad de Valparaíso, han entregado recientemente un volumen que rescata y reúne diversos aspectos de esta obra, que estuvo en peligro de desaparecer.

Siendo estudiantes de esta carrera, Andrés González Valencia, Ariany Alcota Godoy y Carén Fuentes Osorio, se dieron a la entusiasta tarea de reunir el material para esta investigación, al tiempo que la Armada de Chile, a cuya custodia están los cuatro cuerpos de edificios que sobreviven a los nueve originales de 1868, se daba a la tarea de recuperación de sus estructuras.

El trabajo de estos noveles investigadores ha sido editado por Altazor, editorial regional que ha demostrado un gran nivel de eficiencia en sus producciones, materializando un volumen de excelente factura de cien páginas, bajo el cuidado de su director, Patricio González, y con abundante material gráfico, especialmente fotografías antiguas como actuales, entre estas últimas con detalles de algunos de los trabajos de restauración, que corrieron por cuenta de Gerardo Ojeda.

El oficial de Marina y Miembro de Número de la Academia de Historia Naval y Marítima de Chile, Jaime Larraín Zelada, en una carta introductoria de la obra, refiere el origen de este trabajo y entrega antecedentes de las principales características de estas edificaciones, de los que sobreviven cuatro cuerpos de los nueve originales de 1868, posteriores al bombardeo de Valparaíso por parte de la escuadra española, en el año 1866, cuando los antiguos almacenes recibieron daños irreversibles.

El oficial refiere que los edificios fueron concebidos "siguiendo patrones estándares originados en la Europa del siglo XIX, perfeccionados durante y posterior a la revolución industrial, lo que se denomina como arquitectura "industrial". De igual forma -agrega- este tipo de obras es posible denominarlas como estructuras pertenecientes a la escuela de Eiffel (Gustave Eiffel, Francia, 1832-1923) puesto que, este estilo de obras con armazones de acero dulce remachado, formaron parte de una corriente arquitectónica promovida por este célebre constructor francés".

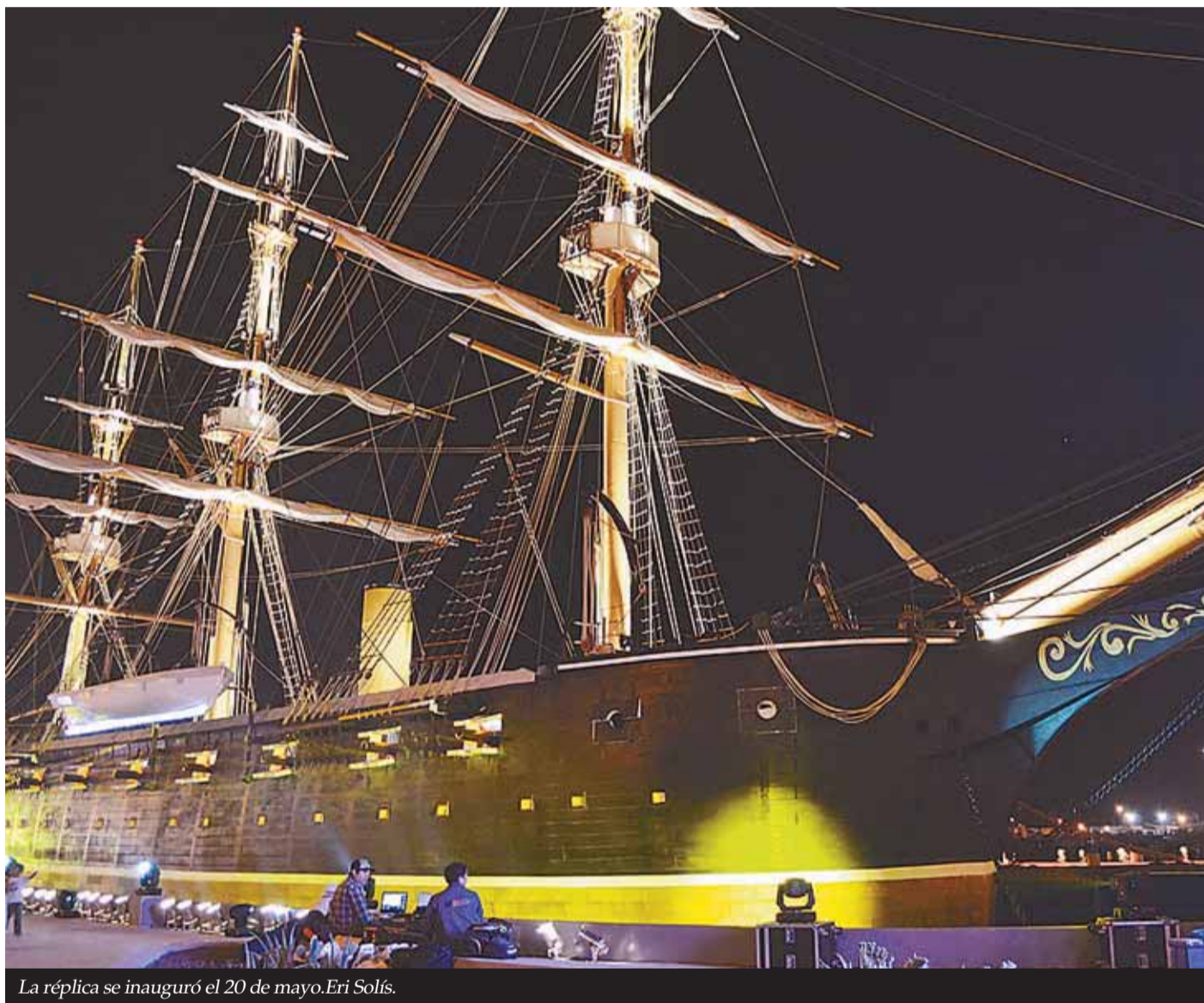
También recuerda que debido a la expansión del puerto, en el año 1912 debió demolerse uno de los edificios para permitir sobre aquel diseñar el actual trazado de la calle Antonio Varas, en tanto que por los nuevos sistemas portuarios, que requerían de lugares para el acopio de contenedores, en 1993, cayeron bajo la picota otros cuatro edificios, contiguos al sitio 3 del puerto.

Las necesidades portuarias y aduaneras de la ciudad puerto, pusieron en la mira a los cuatro edificios que restan de esta valiosa obra, aunque luego de una de una intensa campaña de diversas instituciones y personas, el 11 de octubre de 2007, el Consejo de Monumentos Nacionales decidió la ampliación de la Zona Típica Área Histórica de Valparaíso, incluyendo los almacenes 4, 5, 6 y 8, los tres primeros pertenecientes al Centro de Abastecimiento de la Armada y el último, a la Imprenta de la Armada, con lo que se garantiza su debida protección, aunque las autoridades portuarias no pierden la esperanza de recuperar más terrenos.

Alfredo Larreta Lavín.

En Iquique

# Inauguran réplica de la “Esmeralda”



La réplica se inauguró el 20 de mayo. Eri Solís.

## Proyecto fue llevado a cabo por la Minera Doña Inés de Collahuasi.

En el año 2004, la empresa Minera Doña Inés de Collahuasi, interesada en hacer un aporte de relevancia para el Bicentenario en la ciudad de Iquique, realizó una encuesta entre sus trabajadores y con personas vinculadas a la compañía, objeto determinar cuál sería la mejor opción para materializar un proyecto que resultara emblemático para la comunidad. Como resultado nace la idea de construir una réplica de la Esmeralda.

Así, el pasado 20 de mayo se inauguró el Museo Corbeta Esmeralda, ceremonia a la cual asistieron el comandante en jefe de la Armada, almirante Edmundo González; el ministro de Defensa, Andrés Allamand; el ministro de Cultura, Luciano Cruz-Coke, y el presidente ejecutivo de la Compañía Mi-

nera Doña Inés de Collahuasi, Giancarlo Bruno, entre otras autoridades.

En su alocución, el almirante González hizo una breve reseña de los históricos seis buques a los que la Armada de Chile ha designado el nombre “Esmeralda”, constatando la dignidad de su significado y valor patrimonial que lo constituyen hoy como un emblema patrio. “La Esmeralda inmortal es expresión de la adhesión a la gloriosa historia de Chile, que no sólo nosotros, los marinos, compartimos con nuestros héroes, sino que toda la ciudadanía rescata y atesora en el legado de valores trascendentes que encarna la Patria entera”, enfatizó.

### PROYECTO CULTURAL

El Museo Corbeta Esmeralda reproduce en la forma más fidedigna posible la situación en que el buque se presentó al épico combate del 21 de mayo de 1879, hecho que

marcó el comienzo de la Campaña Marítima de la Guerra del Pacífico.

Esta obra es el proyecto cultural de mayor envergadura hecho con aportes privados y a su vez es el primer museo de estas características. Su administración estará a cargo de la Corporación del Patrimonio Marítimo de Chile para lo cual contará con el apoyo de la Compañía Minera Doña Inés de Collahuasi que proporcionará recursos para su mantención.

Al son de las sirenas de los buques de la Armada apostados en la rada, ambas entidades firmaron un convenio de colaboración que sustentará el aporte cultural de una muestra museográfica de excelencia con estándares internacionales.

Así, la obra no sólo permite reflotar la identidad nacional y ser un aporte a la educación, sino también se convierte en un importante polo de desarrollo para el turismo de la región.

## Homenaje y entrega de distinciones en Liga Marítima



El comandante en jefe de la Armada, almirante Edmundo González Robles al ser designado director honorario de la Liga Marítima, aparece junto al vicealmirante Eri Solís.

La Liga Marítima de Chile rindió su tradicional homenaje a las Glorias Navales al conmemorarse el centésimo trigésimo segundo aniversario del Combate Naval de Iquique.

La ceremonia se realizó en los salones del Club Naval de Valparaíso, fue presidida por el vicealmirante Eri Solís Oyarzún, y contó con la presencia de autoridades civiles y militares, encabezadas por el intendente regional de Valparaíso Raúl Celis Montt y por comandante en jefe de la Armada, almirante Edmundo González Robles, respectivamente.

Estaban presentes, además, integrantes del Alto Mando Naval, personalidades de ámbito marítimo, socios de la corporación e invitados especiales.

Ofreció el homenaje el vicealmirante Solís destacando la importancia de los valores marítimos, la labor de la Armada y el sacrificio de Prat y los héroes de Iquique. Agradeció en emotivas palabras el almirante González.

En esa oportunidad se entregó la distinción “Ancla de Plata – Liga Marítima de Chile” al capitán de navío en retiro Roberto Kelly Vásquez por su relevante contribución al impulso de los deportes náuticos y al desarrollo marítimo de nuestro país. “Como ministro de la Oficina Nacional de Planificación, ODEPLAN, durante el Gobierno Militar elaboró y difundió los programas destinados a hacer de Chile una gran nación oceánica”, se destacó al hacer entrega de la distinción.

Asimismo, la institución designó director honorario al comandante en jefe de la Armada, almirante Edmundo González Robles “en agradecimiento a su constante apoyo a las actividades que realiza la corporación y en reconocimiento a los extraordinarios sacrificios y esfuerzos llevados a cabo por la Armada en la reconstrucción del patrimonio marítimo y social afectado por el terremoto y maremoto ocurrido el año recién pasado”.

La Liga Marítima de Chile, creada el 21 de mayo de 1914, de acuerdo a sus estatutos, impulsa iniciativas que permitan destacar la significación que tiene el mar para el futuro de Chile, creando conciencia en sus ciudadanos acerca de la importancia que tienen los intereses marítimos nacionales para el desarrollo del país.